



TAITO CITY LIFE NEWS

2025.09 Vol. 40

发行 台东区总务部人权・多样性推进课 邮编：110-8615 台东区东上野 4-5-6 电话：03-5246-1116

https://www.city.taito.lg.jp/kurashi/foreigner/jigyoannai/life_news.html

区政府以口译平板终端对应多语言服务。

请在办理手续的窗口咨询。

另外，不同语言的受理时间段也不同。

<https://www.city.taito.lg.jp/kurashi/foreigner/sodan/sodan.html>

对应语言：英语、中文、韩语、西班牙语、葡萄牙语、越南语、尼泊尔语、菲律宾语（他加禄语）、

泰语、法语、俄语、印地语、印度尼西亚语、高棉语、缅甸语、马来语



时间段请在此扫描确认



请进行健康体检及癌症检查

台东区正在实施健康体检及癌症检查。

为了保护健康，定期体检非常重要。

根据加入的健康保险和年龄，可接受的体检有所不同，请通过下表确认可进行何种体检。请通过下表或右侧二维码确认。



也可从此处访问

1 请进行健康检查

体检名称	对象	预约处
综合健康检查	40 岁以上台东区国民健康保险的加入者、后期高龄者医疗制度的加入者、接受生活保护的人（向对象人士寄送就诊票）	区内指定医疗机构
区民健康检查	没有健康体检机会的，在区内居住的年满 15 岁、未满 40 岁的人	保健服务课 电话或从主页进行电子申请
牙科基本健康检查／ 20 岁的牙科检查	在区内居住的 20 岁、30 岁、35 岁、40 岁至 55 岁、60 岁、65 岁、70 岁、75 岁、80 岁、85 岁的人 （向对象者寄送介绍。）	区内指定医疗机构
青光眼检查	2026 年 3 月 31 日年龄为 60 岁的区民	区内指定医疗机构

2 请进行癌症检查。癌症的早期发现、早期治疗非常重要。

检查名称	对象	预约处
胃癌检查	年满 50 岁的区民，在 2026 年 3 月 31 日为偶数年龄的人	区内指定医疗机构
肺癌检查	年满 40 岁的区民 ※ 可以和综合健康检查一起就诊	
大肠癌检查		
宫颈癌检查	年满 20 岁的女性区民，在 2026 年 3 月 31 日为偶数年龄的人	
乳腺癌检查	年满 40 岁的女性区民，在 2026 年 3 月 31 日为偶数年龄的人	

※ 将向对象人士寄送指南和票券。各项检查的就诊期间有所不同，敬请注意。

【咨询】保健服务课 电话：03-3847-9481

关于儿童医疗费补助制度（乳・子・青医疗证）

【什么是儿童医疗费补助？】

在台东区，0岁～高中3年级生的年龄（满18岁后的第一个3月31日）为止的孩子使用健康保险证在医疗机构就诊时，将对支付给医疗机构的自费医疗金额进行补助。（健康保险对象以外的事项不属于补助对象。）

【如何领取医疗费补助】

请携带可确认儿童健康保险加入情况的资料（资格确认书的复印件、资格信息通知的复印件、Mynportal的资格信息画面）前往台东区申请。认定后发放医疗证。

【关于医疗机构的就诊】

在东京都内就诊时……就诊时在医疗机构窗口

请一起出示健康保险证和医疗证。对适用保险的自费负担部分进行补助。（没有窗口负担额。）

在国外或东京都外就诊时……请先在医疗机构窗口支付自己负担的部分，之后再向区政府申领。自己负担的部分通过银行账户汇入的方式补助。

【有效期间】

医疗证的有效期限到每年9月30日为止。10月1日开始更换医疗证。（颜色变化。）持有医疗证的人不需要申请。

【咨询】育儿・年轻人支援课 给付担当

电话：03-5246-1232

单亲家庭高等职业训练促进贷款事业 “住宅支援资金”

针对“希望就业”“想比现在收入更多”的单亲父母提供无利息的房租贷款。

※在贷款汇款日起1年内就业，或者跳槽到比现在工资更高的单位后继续工作1年，经办理手续可以免除贷款的偿还。

住宅支援资金：

上限 70,000 日元 / 月 上限 12 个月

可和其他制度（住居确保给付金）同时享受。

对象：

①领取儿童抚养津贴的人

②在区政府的育儿年轻人支援课接受了计划制定的人

③希望做到以下1～4项中任意一项的人

1、未工作的人就业

2、跳槽到比现在工资高的单位

3、在现在的单位上提高工资（增加工作时间、取得资格证书领取津贴等）

4、跳槽到工作稳定的单位（从按日结算的工作跳槽到正式员工的公司等）

还有其他条件。详情请咨询。

【咨询】

台东区社会福利协议会 生活支援系

电话：03-5828-7547

单亲家庭高等职业训练促进贷款事业

单亲家庭的父母考取资格证书的学校入学金、考取资格证书后就职的准备金可提供无利息贷款。

※自取得资格之日起1年内在东京都内就业，连续5年从事需要该资格的工作，办理手续后可免除偿还贷款。

入学准备金：500,000 日元以内（入学金、教材费、交通费等）

就职准备金：200,000 日元以内（搬迁费、制服费、购买通勤所需物品的费用等）

对象：养育有未满20岁孩子的单亲父母（符合①②的人）

①接受台东区提供的“训练促进给付金”者

②如※中描述的有可能免除还款的人
其他还有要求，详情敬请咨询。

【咨询】

台东区社会福利协议会 生活支援系

电话：03-5828-7547



24 小时 365 日均可提问！

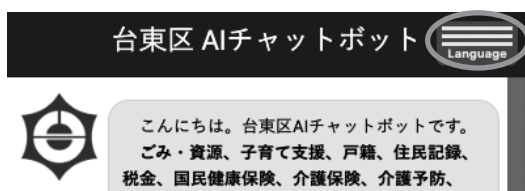
▶使用 AI 聊天机器人

【如何使用？】

① 点击台东区主页右下角的标记。



② 点击打开的页面右上角的“Language”按钮。
选择您的语言。



③提问。

对应语言：英语、中文（简体・繁体）、韩国语、越南语、菲律宾语（他加禄语）、尼泊尔语、泰国语、法语、缅甸语、乌兹别克语、印度尼西亚语、俄语、蒙古语、乌克兰语

【咨询】广报课 电话：03-5246-1023

请阅读“台东广报”！



“台东广报”上写有区政府的各种通知。

利用区主页、智能手机的APP“Catalog Pocket”，可用英语、中文（简体）、中文（繁体）、韩语、泰语、印度尼西亚语等各种语言浏览。

※阅读“Catalog Pocket”时请读入二维码，下载APP后查找“台东区”。

【咨询】广报课

电话：03-5246-1021



Android



iOS

区的主页能用各种语言浏览

区的主页能用 109 种语言浏览。

语言：英语、中文（简体）、中文（繁体）、韩语、法语、印度尼西亚语、马来语、泰语等

▶方法

① 按主页右上角的“Foreign Language”键



② 选择语言

【咨询】广报课

电话：03-5246-1021



请浏览 YouTube “台东区官方频道”

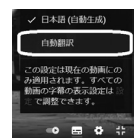
YouTube 上发布有台东区制作的宣传节目（新闻）和视频。可使用 YouTube 的自动翻译功能显示字幕。



① 按下视频右下的字幕按钮



② 从 按钮选择字幕→自动翻译，选择语言



※ 使用智能手机等播放时，仅限英语翻译。

※ 使用 YouTube 的自动翻译功能可能会有翻译不正确的地方。

※ 部分视频可能无法使用自动翻译功能。

【咨询】广报课 电话：03-5246-1041

每月第2个星期日开设窗口， 办理部分业务

时间段：9:00～17:00

地点：区政府1楼

可办理的业务：

- ◎户籍申报
- ◎住民票、印鉴登记证明书、户籍证明的交付
- ◎迁入迁出・国民健康保险加入的申报
- ◎印鉴登记・废止
- ◎税金・保险费的支付、轻便摩托车的登记等
- ◎关于育儿的各种津贴・儿童医疗费补助的申请
- ◎个人编号卡的交付・申请等
- ◎特别永住者证明书的申请・交付
- ◎税金・保险费的缴纳咨询
- ◎住民税课税（非课税）证明书等的交付
- ◎母子健康手册的交付
- ◎销售台东区循环巴士“Megurin”的月票、联票、1日票

可寻找医院

【电话】

可通过“东京都医疗机构介绍服务 向日葵”寻找医院。

语言：英语、中文、韩语、泰语、西班牙语

时间：9:00～20:00

电话 03-5285-8181

【网上】

可通过“医疗信息网 NABII”寻找医院。

（英语、中文、韩语）

<https://www.iryuu.teikyouseido.mhlw.go.jp>



也可扫描此处访问

台东区晚上・休息日儿童诊所

对突发疾病经过治疗后能够回家的15岁以下儿童进行诊疗。

地址：台东区东上野 2-23-16 永寿综合医院内

※ 请前往1楼急救门诊受理处。

电话：03-3833-8381

※ 有时会介绍专门的医疗机构，请事先电话联系。

受理时间：

平日 星期一～星期六（节假日・年末年初等除外）
18:45～21:45

（诊疗为19:00～22:00）

休息日 星期日・节假日・盂兰盆节（8/14～16）・年末年初（12/29～1/3）
8:45～21:45

（诊疗为9:00～22:00）



也可从此处访问

每周星期三部分窗口 延长办理业务

延长时间：至19:00

办理处：【区政府】（台东区东上野 4-5-6）

1楼：◎户籍居民服务课

2楼：◎看护保险课

◎高龄福利课 ◎残疾福利课 ◎国民健康保险课

3楼：◎区民课国民年金系 ◎收纳课 ◎税务课

6楼：◎育儿・青少年支援课 ◎放学后对策担当

◎儿童保育课

【区民事务所】

◎西部区民事务所（台东区下谷 3-1-30）

◎南部区民事务所（台东区寿 1-10-12）

◎北部区民事务所（台东区浅草 4-48-1）

希望学习日语的人

台东区设有学习日语的志愿者小组。不需要申请和预约。请在小组活动的时间和地点直接前往。详细内容请浏览区网站。

※ 也在招募日语指导人员・工作人员。



详情请确认此处

可对日本的生活提供相关咨询

▶ 外国人咨询窗口

遇到困难或烦恼时，请向“外国人咨询窗口”咨询。

下述日程可直接向咨询员咨询。

语言	咨询日	时间
中文	第1、第2、第3个星期四	10:00～12:00
英语	第1、第3个星期四	10:00～12:00
韩语	第1、第3个星期四	14:00～16:00

地点：区民咨询室（区政府1楼）

【咨询】生活咨询课 区民咨询室

电话：03-5246-1025

【咨询时间】星期六・星期日・节假日・年末年初除外的8:30～17:00（有另外记载时除外）

您是否了解看护保险制度

看护保险是为了减轻需要看护的人和那个家族的负担，由社会全体相互支持的制度。40 岁以上的人成为加入者，承担保险费，被认定需要看护的时候，只需支付所花费的部分费用即可利用看护服务。

○加入者

65 岁以上的人或 40 岁～64 岁加入了医疗保险的人。在台东区进行居民登记的外国人也原则上属于加入者。

○保险费

65 岁以上的保险费根据收入等情况来决定，每 3 年进行修改。
40 岁～64 岁的人，在加入的医疗保险保险费中

加上看护保险部分进行交纳。保险费的金额根据加入的医疗保险而不同。

○利用看护服务

65 岁以上的人，不论什么原因，只要被认定需要看护和支援时即可利用服务。40 岁～64 岁的人，由于癌症和脑血管疾患等特定疾病原因，经判断需要看护和支援时可利用服务。

申请进行认定，在需护理和需支援的结果出来后，根据与护理干事等商量后制作的综合护理计划使用服务，支付所花费的一部分（10%～30%）。

【咨询】看护保险课 电话：03-5246-1257

公园内请遵守规则！

1 请勿乱扔垃圾。



2 除运动区以外不能玩球。



3 请勿放养宠物，
放置粪便不管。



4 请勿喂食鸽子和猫。



5 夜间和清晨请勿发出大声等噪音。



6 禁止烟火、
烧烤等明火的使用。



7 儿童游乐园和儿童聚集的场所禁烟



详情请浏览主页。

【咨询】公园课 电话：03-5246-1321



关于儿童俱乐部

儿童俱乐部是小学生放学后玩耍和生活的场所。
可利用至下午 6 点。(如有延长, 则至晚上 7 点)

对象为居住在台东区内的小学生, 放学后没有
监护人的儿童。

2025 年度的利用申请可随时受理。

设有定员, 满员时需要等候。

详细情况敬请咨询。

【咨询】儿童保育课 放学后对策担当

电话: 03-5246-1235

关于儿童馆

儿童馆是为 18 岁以内的儿童及其监护人设立的设施。设有游戏室和图书室, 可以快乐玩耍。

利用时间为上午 9 点 30 分至下午 6 点。星期日和节假日 (5/5 除外) 休息。

名 称	地 址	电话号码
千束儿童馆	台东区千束 3-20-6	03-3874-1714
玉姬儿童馆	台东区清川 2-22-13	03-3874-6571
台东儿童馆	台东区台东 1-11-5	03-3832-8493
池之端儿童馆	台东区池之端 2-3-3	03-3823-6644
松谷儿童馆	台东区松谷 4-15-11	03-3841-6734
今户儿童馆	台东区今户 1-3-6	03-3876-1656
寿儿童馆	台东区寿 1-4-5	03-3844-8602
谷中儿童馆	台东区谷中 5-6-5	03-3824-4043

【咨询】儿童保育课 放学后对策担当

电话: 03-5246-1235

台东区社会福利事业团 儿童课

电话: 03-5603-2229



关于放学后儿童教室

放学后儿童教室是小学生在自己上课的小学, 下课后可以留在学校, 在校内进行学习和体育活动。对象为上学的所有儿童。

2025 年度开办的小学为右边的 17 所。

【时间】

课程结束后至下午 4 点 45 分, 暑假等长期休假期间
从上午 8 点至下午 4 点 45 分 (部分学校不同)。

【利用方法】

利用需要事先注册申请。注册申请在各放学后儿童
教室随时受理。

【利用费】

注册申请需要 800 日元的保险费。详情请咨询各小
学放学后儿童教室。

【咨询】

儿童保育课 放学后对策担当 电话: 03-5246-1235

【已开办的小学和联系方式】

放学后儿童教室	电话号码
上野小学放学后儿童教室	070-5266-8803
平成小学放学后儿童教室	090-6012-0085
根岸小学放学后儿童教室	080-5192-7024
东泉小学放学后儿童教室	090-9219-3357
忍冈小学放学后儿童教室	070-3297-6912
谷中小小学放学后儿童教室	080-7241-1945
黑门小学放学后儿童教室	080-5435-9762
大正小学放学后儿童教室	080-5435-9784
浅草小学放学后儿童教室	090-1910-5358
台东育英小学放学后儿童教室	080-5677-8619
藏前小学放学后儿童教室	090-9630-0490
东浅草小学放学后儿童教室	080-7087-1460
富士小学放学后儿童教室	090-3782-1770
松叶小学放学后儿童教室	080-5192-6884
千束小学放学后儿童教室	080-3529-0033
石滨小学放学后儿童教室	070-5045-8035
金龙小学放学后儿童教室	080-4859-2646